

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (pirm? pal?ta)

2018. gada 26. apr?l? (\*)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Re?ion?lais nodoklis attiec?b? uz lieliem mazumtirdzniec?bas objektiem – Br?v?ba veikt uz??m?jdarb?bu – Vides aizsardz?ba un teritorijas pl?nošana – Valsts atbalsts – Selekt?vs pas?kums

Apvienot?s lietas C?236/16 un C?237/16

par l?gumiem sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Tribunal Supremo* (Augst?k? tiesa, Sp?nija) iesniedza ar l?mumiem, kas pie?emti 2016. gada 10. un 11. mart? un kas Ties? re?istr?ti 2016. gada 25. apr?l?, tiesved?b?s

*Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución(ANGED)*

pret

*Diputación General de Aragón.*

TIESA (pirm? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?ja R. Silva de Lapuerta [*R. Silva de Lapuerta*], tiesneši K. G. Fernlunds [*C. G. Fernlund*], Ž. K. Bonišo [*J.?C. Bonichoř*] (referents), A. Arabadžijevs [*A. Arabadžiev*] un J. Regans [*E. Regan*],

?ener?ladvok?te: J. Kokote [*J. Kokott*],

sekret?re: L. Karasko Marko [*L. Carrasco Marco*], administratore,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2017. gada 6. j?lija tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución(ANGED)* v?rd? – J. Pérez-Bustamante Köster un F. Löwhagen, abogados, k? ar? J. M. Villasante García, procurador,
- *Diputación General de Aragón* v?rd? – I. Susín Jiménez Ignacio, letrado, un J. A. Morales Hernández San, procurador,
- Eiropas Komisijas v?rd? – N. Gossement un P. N?me?ková, k? ar? G. Luengo, p?rst?vji, noklaus?jusies ?ener?ladvok?tes secin?jumus 2017. gada 9. novembra tiesas s?d?, pasludina šo spriedumu.

**Spriedums**

1 L?gumi sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par LESD 49. un 54. panta, k? ar? LESD 107. panta 1. punkta interpret?ciju.

2 Šie l?gumi tika iesniegti tiesved?b?s, kur?s Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED) v?ršas pret Diputación General de Aragón (Aragonas re?ion?l? vald?ba, Sp?nija) par nodok?a, kas ir piem?rojams lieliem mazumtirdzniec?bas objektiem, kuri atrodas Aragonas autonomaj? kopien?, likum?bu.

### **Sp?nijas ties?bu normas**

3 Ar 2005. gada 30. decembra *Ley de las Cortes de Aragón 13/2005, de medidas fiscales y administrativas en materia de tributos cedidos y tributos propios de la Comunidad Autónoma de Aragón* (Aragonas Parlamenta Likums 13/2005 par nodok?u un p?rvvaldes pas?kumiem Aragonas autonom?s kopienas nodoto nodok?u un t?s pašas nodok?u jom?) (BOA Nr. 154, 2005. gada 31. decembris, turpm?k tekst? – “Likums 13/2005”) no 2006. gada 1. janv?ra tika ieviests nodoklis saist?b? ar lielu tirdzniec?bas plat?bu videi nodar?to kait?jumu (turpm?k tekst? – “IDMGAV”).

4 Likuma 13/2005 28. pant? ir nor?d?ts, ka ar šo nodokli tiek aplikta mazumtirdzniec?bas objektu darb?ba, jo tie rada intens?vu transportl?dzek?u satiksmi un š? iemesla d?? – negat?vu ietekmi uz Aragonas autonom?s kopienas vidi un teritoriju.

5 Likuma 13/2005 29. pant? ir paredz?ts, ka tiek uzskat?ts, ka mazumtirdzniec?bas objektam ir liela tirdzniec?bas plat?ba, ja sabiedr?bai pieejam? tirdzniec?bas plat?ba ir liel?ka par 500 m2.

6 Likuma 13/2005 32. pant? ir noteikts, ka IDMGAV maks?t?ji ir “personas, uz kuriem ir attiecin?ma t?da darb?ba un uz??m?jdarb?ba, kas rada kait?jumu videi, uz kuru attiecas nodoklis”.

7 Likuma 13/2005 33. pant? ir noteikts, ka no min?t? nodok?a tiek atbr?voti mazumtirdzniec?bas objekti, kuru pamatdarb?ba ir š?du pre?u tirdzniec?ba: tehnika, transportl?dzek?i, darba r?ki un ražošanas vajadz?b?m paredz?tas preces; b?v materi?li, sanit?r?s preces, durvis un logi, kas tiek p?rdoti tikai komersantiem; d?rzkop?bas un kult?raugu preces audz?tav?s; m?beles individu?los, “tradicion?los” un specializ?tos veikalos; automobi?i tirdzniec?bas p?rst?vju salonos un remontdarbn?c?s; kurin?m? vai motordegvielas tirdzniec?ba.

8 Š? likuma 34. pant? ir paredz?ta nodok?a b?zes apr??in?šanas k?rt?ba, un t? 35. pant? ir noteikta š? nodok?a apr??in?šanas k?rt?ba, kur? tostarp ir paredz?ta koeficiente piem?rošana atbilstoši tirdzniec?bas uz??muma atrašan?s vietai, ja nodok?a b?ze p?rsniedz 2000 m2. No t? izriet, ka, ja š? nodok?a b?ze b?tu maz?ka vai vien?da ar 2000 m2, maks?jam? nodok?a apm?rs b?tu 0.

9 Š? nodok?a tiesiskais rež?ms v?l?k tika preciz?ts ar l?dz?giem noteikumiem, kas ir ietverti Decreto 1/2007 del Gobierno de Aragón, por el que se aprueba el Reglamento de desarrollo parcial de la Ley 13/2005 (Aragonas re?ion?l? s vald?bas Dekr?ts 1/2007 par Likuma 13/2005 da??jas ?stenošanas regul?juma apstiprin?šanu) (BOA Nr. 8, 2007. gada 20. janv?ris, turpm?k tekst? – “Dekr?ts 1/2007”).

### **Pamatlietas un prejudici?lie jaut?jumi**

10 2007. gad? ANGED – apvien?ba, kur? valsts l?men? ir apvienojušies lieli valsts tirdzniec?bas uz??mumi, – c?la pras?bu Tribunal Superior de Justicia de Aragón (Aragonas Augst? tiesa, Sp?nija), l?dzot atcelt Dekr?tu 1/2007. Š? pras?ba sekoja pras?bai, ko t? šaj? ties? bija c?lusi 2006. gad? par orden del Departamento de Economía, Hacienda y Empleo de la Diputación General de Aragón (Aragonas re?ion?l? s vald?bas Finanšu, ekonomikas un

nodarbin?t?bas departamenta 2006. gada 12. maija r?kojums) (BOA Nr. 57, 2006. gada 22. maijs), ar kuru ir noteiktas ties?bu normas, kas ir vajadz?gas ar Likumu 13/2005 ieviesto vides nodok?u piem?rošanai, un ir apstiprin?tas deklar?cijas, sadal?tas samaksas un pašnov?rt?juma veidlapas.

11 Min?t? tiesa atlīka nol?mumu pie?emšanu šaj?s div?s liet?s, sagaidot pras?bu izn?kumu, ko deput?tu grupa un Sp?nijas vald?ba bija c?lušas *Tribunal Constitucional* (Konstitucion?l? tiesa, Sp?nija) par *IDMGA*V ieviešanas likumu. P?c tam, kad *Tribunal Constitucional* (Konstitucion?l? tiesa) bija noraid?jusi š?s pras?bas, *Tribunal Superior de Justicia de Aragón* (Aragonas Augst?tiesa) noraid?ja *ANGED* par Dekr?tu 1/2007 celto pras?bu un da??ji apmierin?ja par 2006. gada 12. maija r?kojumu celto pras?bu. P?c tam *ANGED* p?rs?dz?ja šos divus spriedumus *Tribunal Supremo* (Augst?k? tiesa, Sp?nija).

12 *ANGED* t?pat iesniedza s?dz?bu Komisij? par *IDMGA*V ieviešanu un apgalvoto t? valsts atbalsta raksturu.

13 Ar 2014. gada 28. novembra v?stuli Komisija inform?ja Sp?nijas iest?des, ka atbilstoši *IDMGA*V rež?ma s?kotn?jam v?rt?jumam mazumtirdzniec?bas objektiem, k? ar? noteiktiem specializ?tiem objektiem pieš?irtais atbr?vojums var tikt uzskat?ts par valsts atbalstu, kas nav sader?gs ar iekš?jo tirgu, un ka Sp?nijas Karalistei ir j?atce? vai j?groza šis nodoklis.

14 Š?dos apst?k?os *Tribunal Supremo* (Augst?k? tiesa) nol?ma aptur?t tiesved?bu liet? un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus, kuru redakcija liet?s C?236/16 un C?237/16 ir identiska:

“1) Vai LESD 49. un 54. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar tiem nav sader?gs re?ion?lais nodoklis, kuru ir paredz?ts uzlikt par kait?jumu, kas tiek nodar?ts videi, izmantojot ar komercdarb?bu un saimniecisko darb?bu saist?tas iek?rtas un ier?ces mazumtirdzniec?bas objektos, kuru r?c?b? ir liela tirdzniec?bai un to klientu autost?viet?m paredz?ta teritorija, ar nosac?jumu, ka to sabiedr?bai pieejam? tirdzniec?bas plat?ba ir liel?ka par 500 m<sup>2</sup>, kurš ir iekas?jams neatkar?gi no t?, vai šie mazumtirdzniec?bas objekti faktiski atrodas konsolid?t? pils?tas teritorij? vai ?rpus t?s, un kurš vairum? gad?jumu tiek uzlikts citu dal?bvalstu uz??mumiem, ?emot v?r?, ka

a) to faktiski neuzliek tirgot?jiem, kam pieder vair?ki mazumtirdzniec?bas objekti, neatkar?gi no to kop?j?s sabiedr?bai pieejam?s tirdzniec?bas plat?bas, ja nevien? no tiem sabiedr?bai pieejam? tirdzniec?bas plat?ba nav liel?ka par 500 m<sup>2</sup>, vai tad, ja k?ds vai k?di no tiem p?rsniedz šo robežv?rt?bu, bet to nodok?a b?ze nav liel?ka par 2000 m<sup>2</sup>, savuk?rt to faktiski uzliek tirgot?jiem, kuriem pieder viens mazumtirdzniec?bas objekts, kura sabiedr?bai pieejam? tirdzniec?bas plat?ba p?rsniedz š?s robežv?rt?bas, un

b) turkl?t to neuzliek mazumtirdzniec?bas objektiem, kas nodarbojas tikai ar tehnikas, transportl?dzek?u, darba r?ku, ražošanas vajadz?b?m paredz?tu pre?u, b?vmateri?lu, sanit?ro pre?u, durvju un logu (kas tiek p?rdoti tikai komersantiem), m?be?u individu?los, tradicion?los un specializ?tos veikalos, automobi?u tirdzniec?bas p?rst?vju salonos un remontdarbn?c?s, d?rzkop?bas pre?u un kult?raugu audz?tav?s, k? ar? kurin?m? vai motordegvielas tirdzniec?bu, neatkar?gi no t?, k?da ir to sabiedr?bai pieejam? tirdzniec?bas plat?ba?

2) Vai LESD 107. panta 1. punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka par aizliegtu valsts atbalstu saska?? ar šo ties?bu normu ir j?uzskata tas, ka *IDMGA*V netiek uzlikts mazumtirdzniec?bas objektiem, kuru sabiedr?bai pieejam? tirdzniec?bas plat?ba nav liel?ka par 500 m<sup>2</sup>, vai ar? tiem, kuriem t? ir liel?ka, bet to nodok?a b?ze nav liel?ka par 2000 m<sup>2</sup>, un mazumtirdzniec?bas objektiem, kas nodarbojas tikai ar tehnikas, transportl?dzek?u, darba r?ku, ražošanas vajadz?b?m

paredz?tu pre?u, b?v materi?lu, sanit?ro pre?u, durvju un logu (kas tiek p?rdoti tikai komersantiem), m?be?u individu?los, tradicion?los un specializ?tos veikalos, automobi?u tirdzniec?bas p?rst?vju salonos un remontdarbn?c?s, d?rzkop?bas pre?u, kult?raugu, k? ar? kurin?m? vai motordegvielas tirdzniec?bu?”

### **Par prejudici?lajiem jaut?jumiem**

#### **Par pirmo jaut?jumu**

15 Ar savu pirmo jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? v?las noskaidrot, vai LESD 49. un 54. pants ir interpret?jami t?d?j?di, ka ar tiem netiek pie?auts t?ds nodoklis, ar kuru tiek aplikti lieli mazumtirdzniec?bas objekti, k?ds tiek apl?kots pamatliet?s.

16 Saska?? ar past?v?go judikat?ru br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu m?r?is ir uz?emošaj? dal?bvalst? nodrošin?t citu dal?bvalstu pilso?iem un LESD 54. pant? min?taj?m sabiedr?b?m t?du pašu attieksmi k? pret š?s valsts pilso?iem un sabiedr?b?m, aizliedzot, cikt?l runa ir par sabiedr?b?m, jebk?du diskrimin?ciju atkar?b? no sabiedr?bu juridisk?s adreses atrašan?s vietas (skat. it ?paši spriedums, 2006. gada 12. decembris, *Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation*, C?374/04, EU:C:2006:773, 43. punkts, k? ar? 2006. gada 14. decembris, *Denkavit Internationaal* un *Denkavit France*, C?170/05, EU:C:2006:783, 22. punkts).

17 Šaj? zi?? ir aizliegta ne tikai atkl?ta diskrimin?cija, kuras pamat? ir sabiedr?bu juridisk?s adreses atrašan?s vieta, bet ar? visas sl?pt?s diskrimin?cijas formas, kas, piem?rojot citus no?iršanas krit?rijus, rada t?du pašu rezult?tu (spriedums, 2014. gada 5. febru?ris, *Hervis Sport? és Divatkereskedelemi*, C?385/12, EU:C:2014:47, 30. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

18 Turkl?t oblig?ts nodoklis, kas paredz š?ietami objekt?vu diferenci?cijas krit?riju, bet kas, ?emot v?r? t? ?paš?bas, vairum? gad?jumu nost?da nelabv?l?g? situ?cij? sabiedr?bas, kuru juridisk? adrese ir cit?s dal?bvalst?s un kuras ir sal?dzin?m? situ?cij? ar sabiedr?b?m, kuru juridisk? adrese ir nodok?a piem?rošanas dal?bvalst?, rada netiešu diskrimin?ciju uz sabiedr?bu juridisk?s adreses atrašan?s vietas pamata, kura ir aizliegta ar LESD 49. un 54. pantu (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2014. gada 5. febru?ris, *Hervis Sport? és Divatkereskedelemi*, C?385/12, EU:C:2014:47, 37.–41. punkts).

19 Pamatliet?s attiec?gajos ties?bu aktos ir noteikts krit?rijs attiec?b? uz objekta tirdzniec?bas plat?bu, kurš nerada nek?du tiešu diskrimin?ciju.

20 No Tiesai sniegt?s inform?cijas t?pat neizriet, ka ar šo krit?riju nelabv?l?g? situ?cij? vairum? gad?jumu tiku nost?d?ti citu dal?bvalstu pilso?i vai sabiedr?bas, kuru juridisk? adrese ir cit?s dal?bvalst?s.

21 Proti, š?ds konstat?jums neizriet no ANGED t?s rakstveida apsv?rumos sniegtajiem datiem, kuri turkl?t b?t?b? attiecas uz nodokli lieliem mazumtirdzniec?bas objektiem, kuru ir ieviesusi Katalonijas autonom? kopiena.

22 Iesniedz?jtiesa turkl?t preciz?, ka tai tr?kst “atbilstošas” inform?cijas, lai pier?d?tu sl?ptas diskrimin?cijas iesp?jamo esam?bu.

23 ?emot v?r? iepriekš min?to, uz pirmo jaut?jumu ir j?atbild, ka LESD 49. un 54. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar tiem tiek pie?auts t?ds nodoklis, ar kuru tiek aplikti lieli mazumtirdzniec?bas objekti, k?ds tiek apl?kots pamatliet?s.

#### **Par otro jaut?jumu**

24 Ar savu otro jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? v?las noskaidrot, vai par valsts atbalstu LESD 107. panta 1. punkta izpratn? ir uzskat?ms t?ds nodoklis k? pamatlief?s apl?kotais, ar ko tiek aplikti lieli mazumtirdzniec?bas objekti pamat? atkar?b? no to tirdzniec?bas plat?bas, cikt?l no t? ir atbr?voti objekti, kuru tirdzniec?bas plat?ba nav liel?ka par 500 m<sup>2</sup>, tie, kuru tirdzniec?bas plat?ba p?rsniedz šo robežv?rt?bu, bet kuru nodok?a b?ze nep?rsniedz 2000 m<sup>2</sup>, un tie mazumtirdzniec?bas objekti, kas nodarbojas tikai ar tehnikas, transportl?dzek?u, darba r?ku, ražošanas vajadz?b?m paredz?tu pre?u, b?v materi?lu, sanit?ro pre?u, durvju un logu tirdzniec?bu komersantiem, m?be?u tirdzniec?bu individu?los, tradicion?los un specializ?tos veikalos, automobi?u tirdzniec?bu, k? ar? ar [d?rzkop?bas pre?u un kult?raugu] tirdzniec?bu audz?tav?s un degvielas uzpildes stacij?m.

25 Valsts pas?kuma kvalific?šanai par “valsts atbalstu” LESD 107. panta 1. punkta izpratn? tiek pras?ta visu turpm?k nor?d?to nosac?jumu izpilde. Pirmk?rt, tam ir j?b?t saist?tam ar valsts iejaukšanos vai taj? ir j?b?t izmantotiem valsts l?dzek?iem. Otrk?rt, š?das iejaukšan?s raksturam ir j?b?t t?dam, ka t? var ietekm?t tirdzniec?bu starp dal?bvalst?m. Trešk?rt, ar to ir j?b?t pieš?irtai selekt?vai priekšroc?bai t? sa??m?jam. Ceturtk?rt, tam j?b?t t?dam, ar ko tiek izkrop?ota konkurence vai tiek rad?ti draudi to izkrop?ot (skat. it ?paši spriedumu, 2016. gada 21. decembris, Komisija/*World Duty Free Group SA* u.c., C?20/15 P un C?21/15 P, EU:C:2016:981, 53. punkts).

26 Attiec?b? uz priekšroc?bas selektivit?tes nosac?jumu, uz kuru turkl?t ir tics nor?d?ts Ties?, no past?v?g?s judikat?ras izriet, ka š? nosac?juma izv?rt?šanai ir j?nosaka, vai saist?b? ar konkr?tu tiesisko k?rt?bu attiec?gais valsts pas?kums var sniegt priekšroku “konkr?tiem uz??mumiem vai konkr?tu pre?u ražošanai” sal?dzin?jum? ar citiem, kas, iev?rojot ar min?to tiesisko k?rt?bu izvirz?to m?r?i, ir faktiski un juridiski l?dz?g? situ?cij? un kam tiek piem?rota atš?ir?ga attieksme, kuru b?t?b? var kvalific?t k? “diskrimin?jošu” (skat. it ?paši spriedumu, 2016. gada 21. decembris, Komisija/*World Duty Free Group SA* u.c., C?20/15 P un C?21/15 P, EU:C:2016:981, 54. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

27 It ?paši attiec?b? uz valsts pas?kumiem, ar kuriem pieš?ir nodok?u priekšroc?bu, ir j?atg?dina, ka š?da veida pas?kums, kas, lai gan ar to netiek veikta valsts l?dzek?u nodošana, rada sa??m?jiem finansi?li izdev?g?ku st?vokli sal?dzin?jum? ar p?r?jiem nodok?u maks?t?jiem, var sniegt selekt?vu priekšroc?bu t? sa??m?jiem un t?tad tas ir kvalific?jams par valsts atbalstu LESD 107. panta 1. punkta izpratn?. Turpret? par š?du atbalstu š?s ties?bu normas izpratn? nav uzskat?ma nodok?u priekšroc?ba, kas izriet no visp?r?ji piem?rojama pas?kuma, kas bez atš?ir?bas ir piem?rojams visiem saimniecisk?s darb?bas subjektiem (spriedums, 2016. gada 21. decembris, Komisija/*World Duty Free Group SA* u.c., C?20/15 P un C?21/15 P, EU:C:2016:981, 56. punkts).

28 Šaj? zi??, lai valsts nodok?u pas?kumu kvalific?tu par “selekt?vu”, pirmk?rt, ir j?identific? visp?r?jais vai “norm?lais” nodok?u rež?ms, kas ir piem?rojams attiec?gaj? dal?bvalst?, un, otrk?rt, ir j?pier?da, ka izv?rt?jamais nodok?u pas?kums ir atk?pe no min?t? visp?r?j? rež?ma, cikt?l ar to tiek ieviestas atš?ir?bas subjektu starp?, kuri, iev?rojot ar attiec?go visp?r?jo rež?mu izvirz?to m?r?i, ir faktiski un juridiski sal?dzin?m? situ?cij? (skat. it ?paši spriedumu, 2016. gada 21. decembris, Komisija/*World Duty Free Group SA* u.c., C?20/15 P un C?21/15 P, EU:C:2016:981, 57. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

29 T?pat ir j?atg?dina, ka atsauces ties?bu ietvars, lai nov?rt?tu pas?kuma selektivit?ti, nav oblig?ti j?nosaka attiec?g?s dal?bvalsts teritorijas robež?s, bet tas var b?t saist?ts ar teritoriju, kur? re?ion?la vai viet?ja iest?de ?steno kompetenci, kas tai ir pieš?irta ar konstit?ciju vai likumu. Tas t? ir tad, ja šai vien?bai ir tiesisks un faktisks statuss, kas to padara pietiekami autonomu sal?dzin?jum? ar dal?bvalsts centr?lo vald?bu, lai šai vien?bai, tai nosakot pas?kumus, nevis centr?lajai vald?bai b?tu noteicoša loma, veidojot politisko un ekonomisku vidi, kur? darbojas

uz??mumi (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2008. gada 11. septembris, *Union General de Trabajadores de La Rioja (UGT? Rioja)* u.c., no C?428/06 l?dz C?434/06, EU:C:2008:488, 47.–50. punkts, k? ar? tajos min?t? judikat?ra).

30 Tom?r valsts atbalstu LESD 107. panta 1. punkta izpratn? neveido pas?kums, ar ko nosaka diferenci?ciju starp uz??mumiem, kuri, iev?rojot ar attiec?go tiesisko rež?mu izvirz?to m?r?i, ir faktiski un juridiski sal?dzin?m? situ?cij?, un kas t?tad a priori ir selekt?vs, ja attiec?g? dal?bvalsts sp?j pier?d?t, ka š?da diferenci?cija ir pamatota, jo t? izriet no sist?mas, kur? tie ietilpst, b?t?bas vai uzb?ves (spriedums, 2016. gada 21. decembris, Komisija/*World Duty Free Group SA* u.c., C?20/15 P un C?21/15 P, EU:C:2016:981, 58. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

31 Pas?kums, kas ir iz??mums no visp?r?j?s nodok?u sist?mas piem?rošanas, var b?t pamatots ar nodok?u sist?mas b?t?bu un visp?r?jo uzb?vī, ja attiec?g? dal?bvalsts var pier?d?t, ka šis pas?kums tieši izriet no dal?bvalsts nodok?u sist?mas pamatprincipiem vai vadošajiem principiem. Šaj? zi?? ir j?noš?ir m?r?i, kas ir izvirz?ti ?pašajai nodok?u sist?mai un kas nav da?a no t?s, no vienas puses, un meh?nismi, kas ir ietverti paš? nodok?u sist?m? un kas ir nepieciešami, lai sasniegatu šos m?r?us, no otras puses (spriedums, 2006. gada 6. septembris, Portug?le/Komisija, C?88/03, EU:C:2006:511, 81. punkts).

32 Ir ar? j?atg?dina, ka, lai gan, lai pier?d?tu nodok?u pas?kuma selektivit?ti, ne vienm?r ir nepieciešams, lai tam b?t?tu atk?pes raksturs attiec?b? uz nodok?u rež?mu, kas tiek uzskat?ts par visp?r?ju, apst?klis, ka tam š?ds raksturs piem?t, ir piln?b? piem?rots š?dam pier?d?šanas nol?kam, tikl?dz no pas?kuma izriet, ka tiek noš?irti divu kategoriju saimniecisk?s darb?bas subjekti un a priori tiem tiek piem?rota atš?ir?ga attieksme, proti, uz dažiem attiecas atk?pes pas?kums, savuk?rt citiem turpina piem?rot visp?r?jo nodok?u rež?mu, kaut gan abas š?s kategorijas, iev?rojot ar min?to rež?mu izvirz?to m?r?i, ir sal?dzin?m? situ?cij? (spriedums, 2016. gada 21. decembris, Komisija/*World Duty Free Group SA* u.c., C?20/15 P un C?21/15 P, EU:C:2016:981, 77. punkts).

33 Run?jot par pamatliet?s apl?kojamajiem ties?bu aktiem, vispirms ir j?nor?da, ka Ties? nav tics apstr?d?ts fakts, ka teritori?lajam atsauces kontekstam ir j?b?t tam, kas ir saist?ts ar Aragonas autonomo kopienu.

34 Lai gan krit?rijs attiec?b? uz tirdzniec?bai izmantoto plat?bu nav uzskat?ms par t?du, kam form?li b?t?tu atk?pes raksturs sal?dzin?jum? ar konkr?to atsauces tiesisko ietvaru, tom?r t? rezult?t? no š? nodok?a piem?rošanas jomas ir izsl?gti mazumtirdzniec?bas objekti, kuru tirdzniec?bai izmantot? plat?ba ir maz?ka par noteikto robežv?rt?bu. T?d?j?di /DMGAV nevar tikt noš?irts no re?ion?la nodok?a, kura maks?t?ji ir mazumtirdzniec?bas objekti, kuru tirdzniec?bai izmantot? plat?ba p?rsniedz zin?mu robežv?rt?bu.

35 LESD 107. panta 1. punkt? valsts iejaukšan?s pas?kumi ir defin?ti, ?emot v?r? to rad?t?s sekas – neatkar?gi no izmantotajiem pa??mieniem (spriedums, 2008. gada 22. decembris, *British Aggregates Association*, C?487/06 P, EU:C:2008:757, 89. punkts).

36 T?tad nevar a priori izsl?gt, ka š?ds krit?rijs praks? ?auj sniegt priekšroc?bas “konkr?tiem uz??mumiem vai konkr?tu pre?u ražošanai” LESD 107. panta 1. punkta izpratn?.

37 Šaj? kontekst? t?d?j?di ir j?nosaka, vai mazumtirdzniec?bas objekti, kas t?tad ir izsl?gti no š? nodok?a piem?rošanas jomas, ir vai nav sal?dzin?m? situ?cij? ar to objektu situ?ciju, kas ietilpst šaj? piem?rošanas jom?.

38 Šaj? anal?z? ir j??em v?r?, ka, t? k? šaj? jom? nav Savien?bas tiesisk? regul?juma, dal?bvalst?m vai valsts teritori?l? iedal?juma vien?b?m, kur?m ir autonomija nodok?u jom?, ir

nodok?u kompetence noteikt nodok?u b?zes un nodok?u maks?jumu sadali atkar?b? no daž?diem ražošanas faktoriem un daž?d?m tautsaimniec?bas nozar?m (spriedums, 2011. gada 15. novembris, Komisija un Sp?nija/Government of Gibraltar un Apvienot? Karaliste, C?106/09 P un C?107/09 P, EU:C:2011:732, 97. punkts).

39 Proti, k? Komisija atg?dina sava Pazi?ojuma par L?guma par Eiropas Savien?bas darb?bu 107. panta 1. punkt? min?to valsts atbalsta j?dzienu (OV 2016, C 262, 1. lpp.) 156. punkt?, "dal?bvalstis var br?vi lemt par to, k?da ekonomikas politika t?m š?iet vispiem?rot?k?, un tostarp var p?c saviem ieskatiem sadal?t nodok?u slogu starp visiem ražošanas faktoriem [...] atbilstoši Savien?bas ties?b?m".

40 Saist?b? ar pamatliet?s apl?kojamo nodokli no iesniedz?jtiesas sniegtaj?m nor?d?m izriet, ka t? m?r?is ir dot ieguld?jumu vides aizsardz?b? un teritorijas pl?nošan?. Runa esot par šo lielo mazumtirdzniec?bas objektu darb?bas rad?to vides un teritori?lo seku, kas it ?paši izriet no rad?taj?m satiksmes pl?sm?m, kori??šanu un kompens?šanu, liekot šiem objektiem piedal?ties vides r?c?bas pl?nu un infrastrukt?ras uzlabošanas finans?šan?.

41 Šaj? zi?? nevar tikt apstr?d?ts, ka mazumtirdzniec?bas objektu ietekme uz vidi liel? m?r? ir atkar?ga no to apm?ra. Proti, jo liel?ka ir to tirdzniec?bas plat?ba, jo liel?ks ir sabiedr?bas piepl?dums, un tas noved pie pieaugoša kait?juma videi. No min?t? izriet, ka krit?rijs, kura pamat? ir plat?bas robežv?rt?ba, t?ds k? tas, kas ir paredz?ts pamatliet?s apl?kojamajos valsts ties?bu aktos, lai noteiku atš?ir?bu starp uz??mumiem atkar?b? no to liel?kas vai maz?kas ietekmes [uz vidi], ir saskan?gs ar sasniedzamajiem m?r?iem.

42 T?pat ir ac?mredzams, ka š?du objektu izveidošana neatkar?gi no to atrašan?s vietas rada ?pašu izaicin?jumu saist?b? ar teritorijas pl?nošanas politiku (p?c analo?ijas skat. spriedumu, 2011. gada 24. marts, Komisija/Sp?nija, C?400/08, EU:C:2011:172, 80. punkts).

43 Kas attiecas uz š?s robežv?rt?bas l?me?a noteikšanu un nodok?a b?zes apr??in?šanas k?rt?bu, tai ir piem?rojama valsts likumdev?ja r?c?bas br?v?ba un t? turkl?t ir balst?ta uz tehniskiem un sarež??tiem v?rt?jumiem, attiec?b? uz kuriem Tiesa var ?stenot tikai ierobežotu tiesas p?rbaudi.

44 Ir j?piebilst, ka apst?klis, ka pamatliet?s apl?kojamajos ties?bu aktos nav paredz?ts, ka nodok?a apr??in?šanas nol?k? ir j?saskaita mazumtirdzniec?bas objektu plat?bas, kas pieder vienam un tam pašam ?pašniekam, nav nesader?gs ar valsts likumdev?ja nospraustajiem m?r?iem.

45 Šajos apst?k?os t?ds nodok?a piem?rošanas krit?rijs, kas ir balst?ts uz uz??muma tirdzniec?bas plat?bu, k?ds tiek apl?kots pamatliet?s, rada t?du objektu kategoriju noš?iršanu, kas, ?emot v?r? nospraustos m?r?us, nav sal?dzin?m? situ?cij?.

46 T?d?j?di atbr?vojums no nodok?a, kas ir pieš?irts mazumtirdzniec?bas objektiem, kuri atrodas Aragonas autonomaj? kopien? un kuru tirdzniec?bas plat?ba ir maz?ka par 500 m2, un tiem, kuru tirdzniec?bas plat?ba p?rsniedz šo robežv?rt?bu, bet kuru nodok?a b?ze nep?rsniedz 2000 m2, nevar tikt uzskat?ts par t?du, ar kuru šiem objektiem ir pieš?irta selekt?va priekšroc?ba, un t?tad tas nevar b?t valsts atbalsts LESD 107. panta 1. punkta izpratn?.

47 Iesniedz?jtiesa uzzodod jaut?jumu ar? par cit?m pamatliet?s apl?kojam? nodok?a raksturiez?m?m. T? v?las noskaidrot, vai piln?gs atbr?vojums no nodok?a, kas ir pieš?irts mazumtirdzniec?bas objektiem, kuri veic savu darb?bu tikai tehnikas, transportl?dzek?u, darba r?ku, ražošanas vajadz?b?m paredz?tu pre?u, b?vmateri?lu, sanit?ro pre?u, durvju un logu, kas tiek p?rdoti tikai komersantiem, m?be?u individu?los, tradicion?los un specializ?tos veikalos,

automobi?u, d?rzkop?bas pre?u un kult?raugu [audz?tav?s] tirdzniec?bas jom?, k? ar? degvielas uzpildes stacij?m, ir tiem par labu pieš?irta priekšroc?ba.

48 Ir j?nor?da, ka saist?b? ar atsauces regul?jumu, ko veido šis konkr?tais nodoklis, šis pas?kums ir raksturojams k? atk?pe.

49 Aragonas autonom? kopiena savos rakstveida apsv?rumos nor?da, ka attiec?go mazumtirdzniec?bas objektu darb?ba, lai gan t? prasot lielas tirdzniec?bas plat?bas, radot maz?ku negat?vo ietekmi uz vidi un teritori?lo pl?nošanu sal?dzin?jum? ar objektu, kuriem ir piem?rojams attiec?gais nodoklis, darb?bu.

50 Š?ds apst?klis var pamatot pamatliet?s apstr?d?tajos ties?bu aktos paredz?to atš?ir?bu, kas t?d?j?di nerada selekt?vas priekšroc?bas pieš?iršanu par labu attiec?gaijēm mazumtirdzniec?bas objektiem. Tom?r iesniedz?jtiesai ir j?p?rbauda, vai t?s izskat?maj?s liet?s tas t? tieš?m ir.

51 ?emot v?r? iepriekš min?to, uz otro jaut?jumu ir j?atbild, ka par valsts atbalstu LESD 107. panta 1. punkta izpratn? nav uzskat?ms t?ds nodoklis k? pamatliet?s apl?kota, ar ko tiek aplikti lieli mazumtirdzniec?bas objekti pamat? atkar?b? no to tirdzniec?bas plat?bas, cikt?l no t? ir atbr?voti tie no šiem objektiem, kuru tirdzniec?bas plat?ba nav liel?ka par 500 m2, un tie, kuru tirdzniec?bas plat?ba p?rsniedz šo robežv?rt?bu, bet kuru nodok?a b?ze nep?rsniedz 2000 m2. Š?ds nodoklis t?pat nav uzskat?ms par valsts atbalstu š?s ties?bu normas izpratn?, cikt?l no t? ir atbr?voti objekti, kuri veic savu darb?bu tehnikas, transportl?dzek?u, darba r?ku, ražošanas vajadz?b?m paredz?tu pre?u, b?v materi?lu, sanit?ro pre?u un durvju un logu, kas tiek p?rdoti komersantiem, m?be?u individu?los, tradicion?los un specializ?tos veikalos, automobi?u, d?rzkop?bas pre?u un kult?raugu [audz?tav?s] tirdzniec?bas jom?, k? ar? degvielas uzpildes stacijas, ja šie objekti nerada tik b?tisku negat?vu ietekmi uz vidi un teritori?lo pl?nošanu k? p?r?jie uz??mumi, bet tas ir j?p?rbauda iesniedz?jtiesai.

### **Par ties?šan?s izdevumiem**

52 Attiec?b? uz pamatlietas pus?m š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to pušu izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (pirm? pal?ta) nospriež:

- 1) **LESD 49. un 54. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar tiem tiek pie?auts t?ds nodoklis, ar kuru tiek aplikti lieli mazumtirdzniec?bas objekti, k?ds tiek apl?kots pamatliet?.**
- 2) **Par valsts atbalstu LESD 107. panta 1. punkta izpratn? nav uzskat?ms t?ds nodoklis k? pamatliet?s apl?kota, ar ko tiek aplikti lieli mazumtirdzniec?bas objekti pamat? atkar?b? no to tirdzniec?bas plat?bas, cikt?l no t? ir atbr?voti tie no šiem objektiem, kuru tirdzniec?bas plat?ba nav liel?ka par 500 m2, un tie, kuru tirdzniec?bas plat?ba p?rsniedz šo robežv?rt?bu, bet kuru nodok?a b?ze nep?rsniedz 2000 m2. Š?ds nodoklis t?pat nav uzskat?ms par valsts atbalstu š?s ties?bu normas izpratn?, cikt?l no t? ir atbr?voti objekti, kuri veic savu darb?bu tehnikas, transportl?dzek?u, darba r?ku, ražošanas vajadz?b?m paredz?tu pre?u, b?v materi?lu, sanit?ro pre?u un durvju un logu, kas tiek p?rdoti komersantiem, m?be?u individu?los, tradicion?los un specializ?tos veikalos, automobi?u, d?rzkop?bas pre?u un kult?raugu [audz?tav?s] tirdzniec?bas jom?, k? ar? degvielas uzpildes stacijas, ja šie objekti nerada tik b?tisku negat?vu ietekmi uz vidi un teritori?lo pl?nošanu k? p?r?jie uz??mumi, bet tas ir j?p?rbauda iesniedz?jtiesai.**

[Paraksti]

\* Tiesved?bas valoda – sp??u.